

**PERAN GANDA TOKOH WANITA ICHIKA PADA DRAMA
*NAGATAN TO AO TO: ICHIKA NO RYOURICHOU***

SKRIPSI



NUR ZAHRA A'SHIVAH

2021110019

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2025**

PERAN GANDA TOKOH WANITA ICHIKA PADA DRAMA
NAGATAN TO AO TO: ICHIKA NO RYOURICHOU

Diajukan sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik.



NUR ZAHRA A'SHIVAH

2021110019

PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2025

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun di bawah bimbingan Tia Martia, M.Si. selaku Dosen Pembimbing I dan Rima Novita Sari, M.Si. selaku Dosen Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Nur Zahra A'shivah
NIM : 2021110019
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 13 Februari 2025

Penulis



Nur Zahra A'shivah

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Nur Zahra A'shivah
NIM : 2021110019
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya
Judul Skripsi : Peran Ganda Tokoh Wanita Ichika Pada Drama
Nagatan to Ao to: Ichika no Ryourichou

Telah disetujui oleh:

Pembimbing I : Tia Martia, M.Si.
Pembimbing II : Rima Novita Sari, M.Si.
Ketua Program Studi : Hayun Nurdiniyah, M.Si.

Untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada tanggal 13 Februari 2025 di
Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya
Universitas Darma Persada.

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang Berjudul:
Peran Ganda Tokoh Wanita Ichika pada Drama
Nagatan to Ao to: Ichika no Ryourichou

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 13 Februari 2025 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya.

Oleh
DEWAN PENGUJI

Pembimbing I

(Tia Martia, M.Si.)

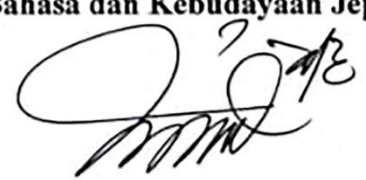
Pembimbing II

(Rima Novita Sari, M.Si.)

Ketua Sidang

(Dr. Robihim, M.M.)

Disahkan Oleh:

Ketua Program Studi
Bahasa dan Kebudayaan Jepang

(Hayun Nurdiniyah, M.Si.)

Dekan
Fakultas Bahasa dan Budaya

(Dr. C. Dewi Hartati, M.Si.)



ABSTRAK

Nama : Nur Zahra A'shivah

NIM : 2021110019

Program Studi : Prodi Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Judul : Peran Ganda Tokoh Wanita Ichika Pada Drama *Nagatan to Ao to: Ichika no Ryourichou*

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis faktor-faktor yang menyebabkan tokoh utama wanita, yang bernama Ichika Kuwanoki, menjalankan peran ganda dalam drama *Nagatan to Ao to: Ichika no Ryourichou*. Drama ini berlatar belakang pasca Perang Dunia II di Kyoto pada tahun 1950. Mengangkat kisah pernikahan Ichika Kuwanoki dengan Yamaguchi Amane, yang terpaksa menikah untuk menyelamatkan restoran tradisional keluarga Ichika. Dalam pernikahannya, Ichika menghadapi berbagai tuntutan peran sebagai seorang wanita. Pernikahan tersebut dilakukan melalui perantara, yang disebut *nakōdo*, untuk mempertemukan kedua mempelai dengan maksud dan tujuan tertentu, suatu praktik yang dikenal sebagai *omiaie kekkon*. Penelitian kualitatif ini menggunakan metode analisis deskriptif dengan teknik pengumpulan data dilakukan melalui metode simak catat. Hasil penelitian menunjukkan bahwa Ichika menjalankan peran ganda dalam tiga aspek, yaitu sebagai anak, istri, dan individu.

Kata kunci: *pernikahan, peran ganda wanita, omiai kekkon, nakōdo, drama.*

概要

名前 : ヌル・ザーラ・アシヴァ
学籍番号 : 2021110019
学科 : 日本語日本文化学科
題名 : ドラマにおけるいち日の女性キャラクターの二重の役割 ながたんと青と いち日の料理帖

本研究は、戯曲、『ながたんと青とーいちかの料理帖』というドラマ、女性主人公・桑乃木いち日が複数の役割を演じる要因を分析することである。舞台は第二次世界大戦後の 1950 年の京都。桑野木いち日が山口周と結婚する物語で、いち日の実家である料亭を守るために結婚を余儀なくされる。結婚生活の中で、いち日は女性としての役割の要求に直面する。婚姻は、特定の目的のために新郎新婦を引き合わせるために、仲人（なこうど）と呼ばれる仲介者を介して行われ、その婚姻はしばしばお見合い結婚と呼ばれる。この質的研究は、シマク・カタット法によるデータ収集技術を用いた記述分析法を用いている。その結果、いち日は「子ども」「妻」「個人」という 3 つの側面で二役をこなしていることが明らかになった。

キーワード：結婚、女性複数の役割、お見合い結婚、仲人、ドラマ。

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur kepada Allah SWT atas nikmat, karunia, dan kehendak-Nya penulis mampu menyelesaikan tugas skripsi ini sebagai syarat kelulusan dalam akademik yang dijalani di Universitas Darma Persada. Proses penulisan skripsi ini tidaklah mudah dan penuh perjuangan juga rintangan. Skripsi ini yang berjudul “Peran Ganda Tokoh Wanita Ichika Pada Drama *Nagatan to Ao to: Ichika no Ryourichou*” penulis menyadari akan kekurangannya, penulis berharap skripsi ini bisa bermanfaat bagi penulis sendiri maupun untuk umum. Penulisan ini dapat diselesaikan berkat bantuan dari yang penulis dapat, pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih setulusnya kepada:

1. Tia Martia, M.Si., selaku Dosen Pembimbing I yang telah meluangkan waktu, pikiran, dan tenaga untuk memberikan bimbingan kepada penulis dari awal hingga skripsi ini selesai.
2. Rima Novita Sari, M.Si., selaku Dosen Pembimbing II yang telah meluangkan waktu, pikiran, dan tenaga untuk memberikan bimbingan kepada penulis dari awal hingga skripsi ini selesai.
3. Dr. Robihim, M.M selaku Ketua Sidang yang membantu penulis dengan memberikan kritik dan saran selama jalannya persidangan.
4. Bertha Nursari, M.Hum., selaku Dosen Penasihat Akademik yang sudah memberikan dukungan, arahan, dan pembinaan selama menempuh perkuliahan dari semester pertama hingga akhir.
5. Hayun Nurdiniyah, M.Si., selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
6. Dr. C. Dewi Hartati, M.Si., selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
7. Seluruh Dosen Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang yang telah mengajar dan memberikan ilmunya, staf kesekretariatan fakultas, staf perpustakaan, karyawan, dan seluruh civitas akademik Universitas Darma Persada.

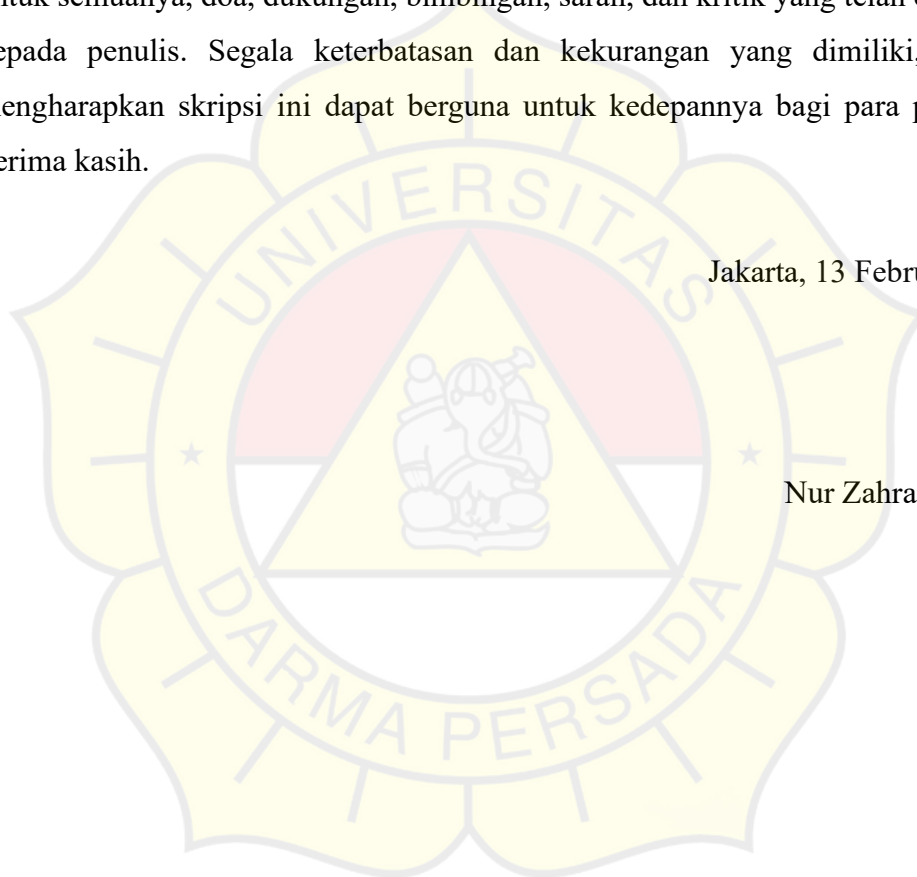
8. Mama, Bapak dan keluarga tercinta yang telah memberi dukungan secara materi maupun do'a kepada penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.
9. Teman-teman Kelas 1-1 angkatan 2021 yang telah memberi canda, tawa, dukungan dan pengalaman yang berkesan pada perkuliahan ini.
10. Dorikku, miyanime, teman- teman rumah, serta pihak lain yang tidak bisa penulis sebutkan satu persatu, yang telah membantu dan memberikan doa serta dukungan sehingga penulisan skripsi ini selesai.

Akhir kata penulis sampaikan dengan kerendahan dan ketulusan hati, terimakasih untuk semuanya, doa, dukungan, bimbingan, saran, dan kritik yang telah diberikan kepada penulis. Segala keterbatasan dan kekurangan yang dimiliki, penulis mengharapkan skripsi ini dapat berguna untuk kedepannya bagi para pembaca. Terima kasih.

Jakarta, 13 Februari 2025

Penulis

Nur Zahra A'shivah



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	I
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	II
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....	III
HALAMAN PENGESAHAN.....	IV
ABSTRAK	V
概要.....	VI
KATA PENGANTAR.....	VII
DAFTAR ISI.....	IX
DAFTAR TABEL.....	XI
DAFTAR GAMBAR	XII
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Penelitian Yang Relevan	4
1.3 Identifikasi Masalah.....	6
1.4 Pembatasan Masalah.....	7
1.5 Perumusan Masalah	7
1.6 Tujuan Penelitian	7
1.7 Landasan Teori.....	7
1.7.1 Pernikahan	7
1.7.2 Peran Ganda Wanita.....	8
1.7.3 <i>Omiai Kekkon</i>	9
1.8 Metode Penelitian	10
1.9 Manfaat Penelitian	11
1.10 Sistematika Penulisan	11
BAB II PERAN WANITA DI JEPANG SEBELUM DAN SESUDAH PERANG DUNIA II.....	12
2.1 Peran Wanita di Jepang Sebelum Perang Dunia II	12

2.1.1	Masuknya Ajaran Konfusianisme ke Jepang.....	12
2.1.2	Konfusianisme pada Zaman Edo	13
2.1.3	Zaman Meiji dan Taisho	15
2.1.4	Zaman Showa Sebelum Perang Dunia II.....	17
2.2	Peran Wanita di Jepang Sesudah Perang Dunia II	17
2.3	Pernikahan di Jepang	20
2.3.1	Konsep <i>Ie</i> pada sistem keluarga di Jepang	21
2.3.2	<i>Omiai Kekkon</i>	23
2.3.3	<i>Ren'ai Kekkon</i>	25
BAB III PERAN GANDA TOKOH WANITA ICHIKA PADA DRAMA		
	<i>NAGATAN TO AO TO: ICHIKA NO RYOURICHOU</i>	27
3.1	Peran Ganda Tokoh Wanita Ichika.....	27
3.1.1	Peran Sebagai Istri	27
3.1.1.1	Memasak	28
3.1.1.2	Merawat.....	30
3.1.2	Bekerja.....	31
3.1.2.1	Bekerja Sebagai Koki.....	31
3.1.2.2	Mengurus Restoran	32
3.2	Faktor-Faktor Penyebab Peran Ganda Ichika	33
3.2.1	Kebangkrutan Restoran tradisional Kuwanoki.....	34
3.2.2	Wawancara Perjudohan.....	35
3.2.3	Pernikahan dengan <i>Omiai</i>	38
3.2.4	Peran Suami Ichika	39
3.3	Dampak Peran Ganda Ichika	47
3.3.1	Dampak Negatif.....	47
3.3.2	Dampak Positif	54
BAB IV SIMPULAN		59
DAFTAR PUSTAKA		VII
GLOSARIUM		XI

DAFTAR TABEL

Tabel 3. 1. Analisis Peran Ganda Tokoh Wanita Ichika	58
--	----



DAFTAR GAMBAR

Gambar 2. 1 Unsur-unsur dalam <i>ie</i>	22
Gambar 1. Ichika memasak untuk suaminya, Amane.	28
Gambar 2. Ichika menawarkan masakan lain	28
Gambar 3. Amane ingin belajar masak	29
Gambar 4. Ichika merawat Amane yang sakit	30
Gambar 5. Ichika masuk kerja	31
Gambar 6. Ichika mencoba menjadi kepala koki	32
Gambar 7. Ichika menjadi kepala koki sementara	33
Gambar 8. Futaba akan mengikuti wawancara omiai	34
Gambar 9. Ichika mencicipi masakan yang tersisa di meja tamu	35
Gambar 10. Wawancara perjodohan	36
Gambar 11. Shin-chan mengajak Futaba kawin lari	36
Gambar 12. Bibi Machiko meminta Ichika menikah dengan Amane	37
Gambar 13. Pernikahan Ichika dan Amane	38
Gambar 14. Amane berbicara dengan Ayahnya	38
Gambar 15. Amane tidak suka pada orang zaman dulu	39
Gambar 16. Amane meminta Ichika berdiri di dapur kuwanoki	40
Gambar 17. Amane terus meyakinkan ichika untuk menjadi kepala koki Kuwanoki	41
Gambar 18. Ichika melarang Amane untuk masak di dapur	41
Gambar 19. Paman Ichika merekomendasikan Kuwanoki	42
Gambar 20. Amane menerima reservasi	44
Gambar 21. Togawa berhenti dari restoran Kuwanoki	45
Gambar 22. Amane mendukung Ichika untuk menjadi kepala koki Kuwanoki yang baru	45
Gambar 23. Ichika terlihat bingung	47
Gambar 24. Ichika tertidur di Pundak Amane	48
Gambar 25. Ichika merasa bersalah	48
Gambar 26. Ichika berhenti dari tempat kerja	49
Gambar 27. Membicarakan tentang Pak Tachibana	50
Gambar 28. Pak Fujiwara mengomentari masakan Ichika	51
Gambar 29. Ichika menangis karena merasa gagal	53
Gambar 30. Amane menawarkan jurnalis untuk menulis artikel tentang Ichika ..	54
Gambar 31. Suzune memberikan pujian kepada Ichika	55
Gambar 32. Ibu Ichika	56